

Il-Ġurnal Uffiċjali

C 175

ta' l-Unjoni Ewropea

Volum 51

Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi
10 ta' Lulju 2008
Avviż Nru

Werrej

Pagna

II *Komunikazzjonijiet*

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET U KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA
Kummissjoni

2008/C 175/01	Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata (Każ COMP/M.5118 — P7S1/United Internet/Max-dome JV) ⁽¹⁾	1
2008/C 175/02	Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata (Każ COMP/M.5119 — DOW/CP CHEM/Americas Styrenics JV) ⁽¹⁾	1
2008/C 175/03	Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata (Każ COMP/M.5132 — Samsung Electronics/Samsung Techwin) ⁽¹⁾	2
2008/C 175/04	Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata (Każ COMP/M.5167 — EMC/Iomega) ⁽¹⁾	2
2008/C 175/05	Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata (Każ COMP/M.5166 — Danfoss/Sauer-Danfoss) ⁽¹⁾	3
2008/C 175/06	Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata (Każ COMP/M.5163 — DPWL/ZIM/Contarsa) ⁽¹⁾	3

IV *Informazzjoni*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET U KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA
Kummissjoni

2008/C 175/07	Rata tal-kambju ta' l-euro	4
---------------	----------------------------------	---

MT

INFORMAZZJONI MILL-ISTATI MEMBRI

2008/C 175/08	Taghrif fil-qosor imwassal mill-Istati Membri fir-rigward ta' ghajnuna mill-Istat moghtija skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1857/2006 dwar l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 87 u 88 tat-Trattat KE dwar ghajnuna mill-Istat lill-impriżi żgħar u ta' daqs medju attivi fil-produzzjoni ta' prodotti agrikoli u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 70/2001	5
---------------	---	---

INFORMAZZJONI DWAR L-ISPAZJU EKONOMIKU EWROPEW

Awtorità ta' Sorveljanza EFTA

2008/C 175/09	Informazzjoni komunikata mill-Istati ta' l-EFTA rigward l-ghajnuna mill-Istat moghtija taht l-Att imsemmi f'punt 1 f ta' l-Anness XV tal-Ftehim ŻEE (Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 70/2001 dwar l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 87 u 88 tat-Trattat tal-KE għall-ghajnuna mill-Istat lill-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju) ⁽¹⁾	7
2008/C 175/10	Informazzjoni komunikata mill-Istati ta' l-EFTA rigward l-ghajnuna Statali moghtija taht l-Att imsemmi f'punt 1 d ta' l-Anness XV tal-Ftehim ŻEE (Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 68/2001 dwar l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 87 u 88 tat-Trattat tal-KE għall-ghajnuna għat-tahriġ) ⁽¹⁾	8
2008/C 175/11	Informazzjoni komunikata mill-Istati ta' l-EFTA rigward l-ghajnuna mill-Istat moghtija taht l-Att imsemmi f'punt 1 f ta' l-Anness XV tal-Ftehim ŻEE (Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 70/2001 dwar l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 87 u 88 tat-Trattat tal-KE għall-ghajnuna mill-Istat lill-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju) ⁽¹⁾	9
2008/C 175/12	Awtorità tas-Sorveljanza ta' l-EFTA ddecidiet li ma tqajjem l-ebda oġġezzjoni kontra l-miżura nnotifikata	10

V Avviżi

PROCEDURI AMMINISTRATTIVI

Kummissjoni

2008/C 175/13	Sejha għal proposti — DĠ TREN/PREP/2008	11
---------------	---	----

Uffiċċju Ewropew għall-Għażla tal-Persunal (EPSO)

2008/C 175/14	Avviżi ta' konkors ġenerali EPSO/AST/68/08	12
---------------	--	----



⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE

(Ikompili fuq il-qoxra ta' wara minn ġewwa)

PROCEDURI GHALL-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

Kummissjoni

2008/C 175/15	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Każ COMP/M.5239 — Cinven/JOST Holdings) — Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura simplifikata ⁽¹⁾	13
2008/C 175/16	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Każ COMP/M.5234 — Thomas Cook France/Jet Tours) — Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura simplifikata ⁽¹⁾	14



⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE

II

(Komunikazzjonijiet)

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET U KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

KUMMISSJONI

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata**(Każ COMP/M.5118 — P7S1/United Internet/Maxdome JV)****(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)**

(2008/C 175/01)

Fid-29 ta' April 2008, il-Kummissjoni iddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq komuni. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004. It-test kollu tad-deċiżjoni jinsab bl-Ġermaniż u se jkun ippubblikat wara li jkun mehlus minn kwalunkwe sigrieti tan-negozju li jista' jkun fih. Hu jinstab:

- mill-websajt tal-kompetizzjoni ta' l-Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Dan il-websajt jipprovdi faċilitajiet varji biex jgħinu jinstabu deċiżjonijiet individwali ta' fużjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u indiċi settorali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex fid-dokument numru 32008M5118. EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea (<http://eur-lex.europa.eu>).

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata**(Każ COMP/M.5119 — DOW/CP CHEM/Americas Styrenics JV)****(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)**

(2008/C 175/02)

Fil-25 ta' April 2008, il-Kummissjoni iddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq komuni. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004. It-test kollu tad-deċiżjoni jinsab bl-Ingliż u se jkun ippubblikat wara li jkun mehlus minn kwalunkwe sigrieti tan-negozju li jista' jkun fih. Hu jinstab:

- mill-websajt tal-kompetizzjoni ta' l-Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Dan il-websajt jipprovdi faċilitajiet varji biex jgħinu jinstabu deċiżjonijiet individwali ta' fużjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u indiċi settorali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex fid-dokument numru 32008M5119. EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea (<http://eur-lex.europa.eu>).

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata
(Każ COMP/M.5132 — Samsung Electronics/Samsung Techwin)

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

(2008/C 175/03)

Fl-14 ta' Mejju 2008, il-Kummissjoni iddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq komuni. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004. It-test kollu tad-deċiżjoni jinsab bl-Ingliż u se jkun ippubblikat wara li jkun mehlus minn kwalunkwe sigrieti tan-negozju li jista' jkun fih. Hu jinstab:

- mill-websajt tal-kompetizzjoni ta' l-Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Dan il-websajt jipprovdi faċilitajiet varji biex jghinu jinstabu deċiżjonijiet individwali ta' fużjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u indiċi settorali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex fid-dokument numru 32008M5132. EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea (<http://eur-lex.europa.eu>).

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata
(Każ COMP/M.5167 — EMC/Iomega)

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

(2008/C 175/04)

Fit-2 ta' Ġunju 2008, il-Kummissjoni iddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq komuni. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004. It-test kollu tad-deċiżjoni jinsab bl-Ingliż u se jkun ippubblikat wara li jkun mehlus minn kwalunkwe sigrieti tan-negozju li jista' jkun fih. Hu jinstab:

- mill-websajt tal-kompetizzjoni ta' l-Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Dan il-websajt jipprovdi faċilitajiet varji biex jghinu jinstabu deċiżjonijiet individwali ta' fużjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u indiċi settorali,
 - f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex fid-dokument numru 32008M5167. EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata**(Każ COMP/M.5166 — Danfoss/Sauer-Danfoss)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2008/C 175/05)

Fl-4 ta' Lulju 2008, il-Kummissjoni iddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq komuni. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004. It-test kollu tad-deċiżjoni jinsab bl-Ingliż u se jkun ippubblikat wara li jkun mehlus minn kwalunkwe sigrieti tan-negozju li jista' jkun fih. Hu jinstab:

- mill-websajt tal-kompetizzjoni ta' l-Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Dan il-websajt jipprovdi faċilitajiet varji biex jghinu jinstabu deċiżjonijiet individwali ta' fużjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u indiċi settorali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex fid-dokument numru 32008M5166. EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea (<http://eur-lex.europa.eu>).

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata**(Każ COMP/M.5163 — DPWL/ZIM/Contarsa)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2008/C 175/06)

Fis-27 ta' Ġunju 2008, il-Kummissjoni iddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq komuni. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004. It-test kollu tad-deċiżjoni jinsab bl-Ingliż u se jkun ippubblikat wara li jkun mehlus minn kwalunkwe sigrieti tan-negozju li jista' jkun fih. Hu jinstab:

- mill-websajt tal-kompetizzjoni ta' l-Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Dan il-websajt jipprovdi faċilitajiet varji biex jghinu jinstabu deċiżjonijiet individwali ta' fużjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u indiċi settorali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex fid-dokument numru 32008M5163. EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea (<http://eur-lex.europa.eu>).

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET U KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

KUMMISSJONI

Rata tal-kambju ta' l-euro ⁽¹⁾**Id-9 ta' Lulju 2008**

(2008/C 175/07)

1 euro =

Munita			Munita		
		Rata tal-kambju			Rata tal-kambju
USD	Dollaru Amerikan	1,5715	TRY	Lira Turka	1,9200
JPY	Yen Ġappuniż	168,87	AUD	Dollaru Awstraljan	1,6502
DKK	Krona Daniża	7,4597	CAD	Dollaru Kanadiż	1,5953
GBP	Lira Sterlina	0,79655	HKD	Dollaru ta' Hong Kong	12,2606
SEK	Krona Żvediża	9,4484	NZD	Dollaru tan-New Zealand	2,0834
CHF	Frank Żvizzeru	1,6225	SGD	Dollaru tas-Singapor	2,1413
ISK	Krona İzlandiża	118,39	KRW	Won tal-Korea t'Isfel	1 571,11
NOK	Krona Norveġiża	8,0480	ZAR	Rand ta' l-Afrika t'Isfel	12,0418
BGN	Lev Bulgaru	1,9558	CNY	Yuan ren-min-bi Ċiniż	10,7758
CZK	Krona Ċeka	23,490	HRK	Kuna Kroata	7,2429
EEK	Krona Estona	15,6466	IDR	Rupiah Indoneżjan	14 415,37
HUF	Forint Ungeriz	230,49	MYR	Ringgit Malażjan	5,0987
LTL	Litas Litwan	3,4528	PHP	Peso Filippin	71,346
LVL	Lats Latvjan	0,7029	RUB	Rouble Russu	36,8495
PLN	Zloty Pollakk	3,2711	THB	Baht Tajlandiż	52,881
RON	Leu Rumen	3,5228	BRL	Real Braziljan	2,5282
SKK	Krona Slovakka	30,278	MXN	Peso Messikan	16,1809

⁽¹⁾ Sors: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

INFORMAZZJONI MILL-ISTATI MEMBRI

Taghrif fil-qosor imwassal mill-Istati Membri fir-rigward ta' għajnuna mill-Istat mogħtija skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1857/2006 dwar l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 87 u 88 tat-Trattat KE dwar għajnuna mill-Istat lill-impriżi żgħar u ta' daqs medju attivi fil-produzzjoni ta' prodotti agrikoli u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 70/2001

(2008/C 175/08)

Numru XA: XA 79/08**Stat Membru:** Spanja**Reġjun:** Aragón**Titlu ta' l-iskema ta' l-għajnuna:**

Mejora de la ganadería

Bażi ġuridika:

La legislación general aplicable a las subvenciones públicas especialmente la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones (BOE nº 18-11-2003) y Decreto 2/2007, de 26 de enero, del Gobierno de Aragón que establece un marco de subvenciones en materia de agricultura y alimentación (B.O.A. nº 22-01-2007).

L-attività u l-karatteristiċi ta' l-għajnuna huma inkluzi fid-dispożizzjonijiet ta' l-Artikoli li ġejjin tar-Regolament (KE) Nru 1857/2006: 4, 10(1), 15(2)(d) u 16(1)(b) u (c).

Proyecto de Orden de 2007, del Departamento de Agricultura y Alimentación, por la que se establecen las bases reguladoras de las subvenciones para la mejora de la ganadería

Nefqa annwali ppjanata taht l-iskema jew ammont kumplesiv ta' għajnuna individwali mogħtija lill-assoċjazzjonijiet, gruppi jew koperattivi fis-settur tat-trobbija tal-bhejjem u lis-sidien tat-trobbija tal-bhejjem: In-nefqa annwali ppjanata għall-għajnuniet kollha provduti għall-abbozz tad-Digriet se tkun EUR 380 000, mqassma għal attivitajiet eliġibbli differenti kif ġejjin:

- (a) l-ittestjar għat-titjib ġenetiku tal-linji ta' tghammir bil-ħsieb li titjib il-produzzjoni tal-bhejjem u l-introduzzjoni ta' tekniki u prattiċi innovattivi għat-tghammir tal-bhejjem go farms tal-fniek: EUR 90 000;
- (b) programmi għall-prevenzjoni u l-qrid ta' mard tal-bhejjem u infestazzjonijiet tal-pesti, sakemm il-finanzjament tagħhom huwa ppjanat fi hdan programm pubbliku li jiddeskrivi l-miżuri li jridu jiġu addottati għall-prevenzjoni, il-kontroll jew il-qrid tal-mard: EUR 200 000;

(c) akkwist kongunt ta' oġġetti għall-identifikazzjoni ta' bhejjem individwali li jiggarrantixxu sistemi ta' traċċabbiltà, bil-ghan li jitnaqqsu l-ispejjeż u titjib il-produzzjoni u l-kwalità: EUR 77 000;

(d) l-organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet ta' bhejjem: EUR 13 000

Intensità massima ta' l-għajnuna: L-intensità massima ta' għajnuna għal kull attività dettaljata hawn fuq, skond l-ittra korrispondenti tagħhom, għandha tkun:

- (a) sa 70 % minbarra fil-każ ta' introduzzjoni ta' tekniki u prattiċi innovattivi għat-tghammir tal-bhejjem fil-farms tal-fniek fejn tista' tlaħhaq l-40 %;
- (b) sa 100 %;
- (c) sa 50 %;
- (d) sa 100 %

Data ta' l-implimentazzjoni: Matul l-2008

Tul ta' żmien ta' l-iskema ta' għajnuna: 6 snin, sal-31 ta' Diċembru 2013

Għan ta' l-għajnuna: L-ghan aħhari ta' l-għajnuna ppjanata hu li titjib il-produzzjoni u jitnaqqsu l-ispejjeż, jitjebu l-kundizzjonijiet ta' iġene, il-benessri tal-bhejjem u l-ambjent naturali, kif ukoll titjib il-kwalità tal-bhejjem prodotti, partikolarment li ġejjin:

- (a) l-ittestjar għat-titjib ġenetiku tal-linji ta' tghammir bil-ħsieb li titjib il-produzzjoni tal-bhejjem u l-introduzzjoni ta' tekniki u prattiċi innovattivi għat-tghammir tal-bhejjem go farms tal-fniek — Artikolu 16(1)(b) & (c) tar-Regolament (KE) Nru 1857/2006.

L-ispejjeż involuti fit-twettiq ta' l-attività huma eliġibbli, speċifikament l-ispejjeż tat-tagħmir neċessarju tal-laboratorju u l-ingaġġ ta' haddiema kwalifikati biex iwettqu t-testijiet, l-ispejjeż tat-testijiet u l-introduzzjoni ta' tekniki jew prattiċi innovattivi għat-tghammir tal-bhejjem, u l-ispejjeż tat-taħriġ tal-haddiema fl-użu ta' dawn it-tekniki jew prattiċi;

- (b) programmi ta' implimentazzjoni għall-prevenzjoni ta' mard tal-bhejjem u infestazzjonijiet tal-pesti fil-farms tal-bhejjem fil-Komunità Awtonoma ta' Aragon, sakemm dawn huma ppjanati fi hdan programm pubbliku, fuq livell Komunitarju, nazzjonali jew reġjonali, għall-prevenzjoni, kontroll jew l-eradikazzjoni ta' mard — Artikolu 10(1) tar-Regolament (KE) Nru 1857/2006.

Spejjeż eliġibbli: spejjeż għall-prevenzjoni, il-kontroll u l-eradikazzjoni ta' mard tal-bhejjem u infestazzjonijiet tal-pesti, speċifikament l-ispejjeż tax-xiri u l-amministrazzjoni ta' til-qim, mediċini u prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, l-ispejjeż tal-qtil u l-qrid tal-bhejjem, kif ukoll in-nefqa għall-kumpens lir-rahħala għat-telf minhabba mard tal-bhejjem;

- (c) ix-xiri ta' oġġetti li jidentifikaw bhejjem individwali, li jiggarrantixxu sistemi ta' traċċabbiltà u kummerċjali — Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1857/2006.

L-ispejjeż eliġibbli: l-ispejjeż għax-xiri ta' korsi mgħammra b'taġħmir elettroniku għall-identifikazzjoni li jaħdem awtomatikament u xtiebi li jinfethu awtomatikament għall-identifikazzjoni, il-klassifikazzjoni u l-ġestjoni awtomatika tal-bhejjem;

- (d) l-organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet tal-bhejjem fil-Komunità Awtonoma ta' Aragon — Artikolu 15(2)(d) tar-Regolament (KE) Nru 1857/2006.

L-ispejjeż għall-organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet huma eliġibbli, partikolarment in-nefqa għall-kiri ta' taġħmir għal wiri, l-avviżi ta' wirjiet, l-għalf u fejn għandhom joqgħodu l-bhejjem, in-nefqa ta' assigurazzjoni ta' partijiet terzi għar-responsabbiltà għal ħsara personali, kif ukoll l-ispejjeż ta' dawk li jiżguraw li l-bhejjem jistgħu jiehdu sehem fil-kompetizzjoni, spejjeż ta' trasport u drittijiet ta' parteċipazzjoni

Settur(i) kkonċernat(i): Is-settur tat-trobbija tal-bhejjem

Isem u indirizz ta' l-awtorità li tagħti l-ghajnuna:

Diputación General De Aragón
P^o María Agustín, 36 — Edificio Pignatelli
E-50071 Zaragoza

Indirizz ta' l-internet: www.aragon.es permezz tal-holqa:

http://portal.aragob.es/pls/portal30/docs/FOLDER/FONDOS_ES-STRUCTURALES/AYUDASESTADO20072013/ORDEN++AYUDA+GANADERIA+17+ENERO+08.DOC

Tagħrif ieħor: L-ghajnuna hija amministrata mid-Direttorat Ġenerali għall-lkel tad-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u lkel.

Zaragoza, l-10 ta' Jannar 2008

El Director general de alimentación
Fdo.: Ramón Iglesias Castellarnau

INFORMAZZJONI DWAR L-ISPAZJU EKONOMIKU EWROPEW

AWTORITÀ TA' SORVELJANZA EFTA

Informazzjoni komunikata mill-Istati ta' l-EFTA rigward l-ghajnuna mill-Istat moghtija taht l-Att imsemmi f'punt 1 f ta' l-Anness XV tal-Ftehim ŻEE (Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 70/2001 dwar l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 87 u 88 tat-Trattat tal-KE għall-ghajnuna mill-Istat lill-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2008/C 175/09)

Għajnuna Nru	Għajnuna lill-SME — 3/07 — Norveġja
Stat ta' l-EFTA	Norveġja
Isem tal-Kumpanija li qed tirċievi l-ghajnuna individwali	Unodrig AS
Bażi ġuridika	Programm ta' Fond għall-Energija Norveġiża, kategorija teknoloġija ġdida
Ammont globali ta' l-ghajnuna individwali moghtija lill-kumpanija	EUR 331 716
Intensità massima ta' l-ghajnuna	Skond l-Artikoli 4(2)-(6), 5a u 5c tar-Regolament (KE) Nru 70/2001 kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 364/2004
Data ta' l-implimentazzjoni	15 ta' Settembru 2004
Tul ta' l-iskema	31 ta' Diċembru 2007
Għan ta' l-ghajnuna	Għajnuna lill-SME
Setturi ekonomiċi kkonċernati	Servizzi oħra: — thaffir vijabbli ta' toqob għall-użu ta' energija ġeotermika, — thaffir vijabbli ta' toqob għall-mini tat-toroq (trasport), — thaffir vijabbli għaż-żejt u l-gass
L-isem u l-indirizz ta' l-awtorità li qed tagħti l-ghajnuna	Enova SF Abelsgt. 5 N-7030 Trondheim post@invanor.no
Għotja ta' għajnuna kbira individwali	Skond l-Artikolu 6 tar-Regolament

Informazzjoni komunikata mill-Istati ta' l-EFTA rigward l-ghajnuna Statali moghtija taht l-Att imsemmi f'punt 1 d ta' l-Anness XV tal-Ftehim ŻEE (Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 68/2001 dwar l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 87 u 88 tat-Trattat tal-KE għall-ghajnuna għat-tahriġ)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2008/C 175/10)

Għajnuna Nru	Għajnuna għat-tahriġ — 1/08 — Norveġja
Stat ta' l-EFTA	Norveġja
Reġjun	Nordland/Salten
Titolu ta' l-Iskema ta' għajnuna	Nordland Fylkeskommune (Kontea ta' Nordland)
Il-bażi legali	Il-baġit ta' l-Istat għall-2008 (St. prp. nr. 1 (2007-2008), Kapitolu 5.5.1. L-Artikolu 61)
Nefqa globali ppjanata taht din l-iskema	EUR 3 miljun
Intensità massima ta' l-ghajnuna	Skond l-Artikolu 4(2)-(7) tar-Regolament
Data ta' l-implimentazzjoni	1 ta' Jannar 2008
Tul taż-żmien ta' l-iskema	1 ta' Jannar 2014
Għan ta' l-ghajnuna	Tahriġ ġenerali u speċifiku
Setturi ekonomiċi kkonċernati	Is-setturi kollha eliġibbli għall-ghajnuna għat-tahriġ
Isem u indirizz ta' l-awtorità li tagħti l-ghajnuna	Nordland Fylkeskommune (Kontea ta' Nordland) N-8048 Bodø
	da-bodo@nfk.no
Għotjiet ta' għajnuna kbira individwali	Skond l-Artikolu 5 tar-Regolament

Informazzjoni komunikata mill-Istati ta' l-EFTA rigward l-ghajjnuna mill-Istat mogħtija taħt l-Att imsemmi f'punt 1 f ta' l-Anness XV tal-Ftehim ŻEE (Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 70/2001 dwar l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 87 u 88 tat-Trattat tal-KE għall-ghajjnuna mill-Istat lill-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2008/C 175/11)

Għajjnuna Nru	Għajjnuna lill-impriżi żgħar u ta' daqs medju — 4/07
Stat ta' l-EFTA	In-Norveġja
Reġjun	Nordland Fylkeskommune (Nordland County)
Titolu ta' Skema ta' għajjnuna	Nordland Fylkeskommune v/DA-Bodø N-8048 Bodø
Bażi ġuridika	Baġit ta' l-Istat għall-2008 (St. prp. nr. 1 (2007-2008), Kapitolu 5.5.1. Taqsima 61)
Nefqa generali prevista skond l-iskema	EUR 5 miljun
Intensità massima ta' l-ghajjnuna	Skond l-Artikoli 4(2)-(6) u 5 tar-Regolament
Data ta' l-implimentazzjoni	1 ta' Settembru 2007
Tul ta' żmien ta' l-iskema	Sa l-1 ta' Jannar 2014
Għan ta' l-ghajjnuna	Għajjnuna lill-impriżi żgħar u ta' daqs medju
Setturi ekonomiċi kkonċernati	Is-setturi kollha eliġibbli għall-ghajjnuna lill-SMEs
L-isem u l-indirizz ta' l-awtorità li qed tagħti l-ghajjnuna	Nordland Fylkeskommune Fylkeshuset N-8048 Bodø
	Da-bodo@nfk.no
Għotja ta' għajjnuna kbira individwali	Skond l-Artikolu 6 tar-Regolament

Awtorità tas-Sorveljanza ta' l-EFTA ddecidiet li ma tqajjem l-ebda oġġezzjoni kontra l-miżura nnotifikata

(2008/C 175/12)

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	It-28 ta' Novembru 2007
Numru tal-każ	62777
Stat ta' l-EFTA	In-Norveġja
Reġjun	Mo i Rana
Titlu (u/jew isem il-benefiċjarju)	Sostenn għal investiment favur Celsa Ameringsstål biex tnaqqas l-emissjonijiet tal-merkurju
Bażi ġuridika	Deċiżjoni mill-Ministeru tal-Kummerċ u l-Industrija
Tip ta' miżura	Għajjnuna individwali
L-ghan ta' l-għajjnuna	Protezzjoni ta' l-ambjent
Forma ta' l-għajjnuna	Għotja
Baġit	NOK 20,6 miljun (EUR 2,5 miljun)
Intensità	35 %
Setturi ekonomiċi	Innovazzjoni ta' prodotti li jirrinforzaw l-azzar
Isem u indirizz ta' l-awtorità li qed tagħti l-għajjnuna	PB 448 Sentrum N-0104 Oslo
Tagħrif ieħor	—

It-test awtentiku tad-deċiżjoni, li minnu tnehhiet l-informazzjoni kunfidenzjali kollha, jinstab fuq:

<http://www.eftasurv.int/fieldsofwork/fieldstateaid/stateaidregistry/>

V

(Avviżi)

PROCEDURE AMMINISTRATTIVI

KUMMISSJONI

SEJHA GHAL PROPOSTI — DĠ TREN/PREP/2008

(2008/C 175/13)

Il-Kummissjoni bihsiebha tagħmel għotja lil azzjoni preliminari li għandha l-għan li tippromwovi spazji tal-mistrieħ sikuri u ta' kwalità fil-punti tal-qsim tal-fruntieri bejn l-Unjoni Ewropea u l-Federazzjoni Russa, kif imhabbra fil-programm ta' hidma tad-DĠ TREN għall-2008.

Tagħrif dwar din is-sejha għall-proposti huwa disponibbli fl-indirizz ta' l-Internet li ġej:

http://ec.europa.eu/dgs/energy_transport/grants/proposal_en.htm

UFFIĊĊJU EWROPEW GHALL-GHAŻLA TAL-PERSUNAL (EPSO)

AVVIŻI TA' KONKORS ĠENERALI EPSO/AST/68/08

(2008/C 175/14)

L-Uffiċċju Ewropew għall-Ghażla tal-Personal (EPSO) qed jorganizza dan il-konkors ġenerali EPSO/AST/68/08 għar-reklutaġġ ta' infermiera (AST1) fis-servizz mediku jew f'facilità għall-kura tat-tfal ta' l-istituzzjonijiet.

L-avviż tal-konkors huwa ppubblikat esklussivament bil-Ġermaniż, bl-Ingliż u bil-Franċiż fil-Ġurnal Uffiċjali C 175 A ta' l-10 ta' Lulju 2008.

Informazzjoni addizzjonali tinsab fuq is-sit ta' l-internet ta' l-EPSO: <http://europa.eu/epso>

PROCEDURI GHALL-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

KUMMISSJONI

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni

(Każ COMP/M.5239 — Cinven/JOST Holdings)

Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal procedura simplifikata

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2008/C 175/15)

1. Fis-26 ta' Ġunju 2008, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' konċentrazzjoni proposta skond l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾ li permezz tagħha Cinven Ltd ("Cinven", ir-Renju Unit) takkwista skond it-tifsira ta' l-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill, il-kontroll shih ta' JOST Holdings GmbH ("JOST", il-Ġermanja) permezz tax-xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet ta' negozju ta' l-impriżi kkonċernati huma:

— għal Cinven: ekwità privata,

— għal JOST: manifattura ta' komponenti tat-trakkijiet u t-trailers.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni ssib li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' taht ir-Regolament (KE) Nru 139/2004. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata. Skond l-Avviż tal-Kummissjoni dwar procedura simplifikata għat-trattament ta' ċerti konċentrazzjonijiet taht ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽²⁾ ta' min jinnota li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għat-trattament taht il-procedura stipulata fl-Avviż.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil partijiet terzi interessati biex jissottomettu lill-Kummissjoni l-kummenti li jista' jkollhom dwar din l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti għandhom jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni bil-fax (fax nru (32-2) 296 43 01 jew 296 72 44) jew bil-posta, taht in-numru ta' referenza COMP/M.5239 — Cinven/JOST Holdings, fl-indirizz li ġej:

Kummissjoni Ewropea
Direttorat Ġenerali għall-Kompetizzjoni
Reġistru ta' l-Amalgamazzijonijiet
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ ĠUL 24, 29.1.2004, p. 1.

⁽²⁾ ĠUC 56, 5.3.2005, p. 32.

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni
(Każ COMP/M.5234 — Thomas Cook France/Jet Tours)
Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura simplifikata
(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)
(2008/C 175/16)

1. Fl-4 ta' Lulju 2008, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' proposta ta' konċentrazzjoni skond l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾ li biha l-impriża Thomas Cook France S.A.S ("Thomas Cook France", Franza) li hi parti minn Thomas Cook Group plc ("Thomas Cook", ir-Renju Unit) kontrollat minn Arcandor AG group ("Arcandor", il-Ġermanja) takkwista fit-tifsira ta' l-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill kontroll shih ta' l-impriża Jet Tours S.A. ("Jet Tours", Franza) permezz ta' xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet ta' negozju ta' l-impriża kkonċernati huma:

- għal Arcandor: kumpleksi kummerċjali, bejgħ minn ordnijiet bil-posta u turiżmu,
- għal Thomas Cook: kumpanija internazzjonali tat-turiżmu attiva fis-settur ta' l-ivjaġġar għad-divertiment,
- għal Jet Tours: kumpanija tat-turiżmu attiva fi Franza.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni ssib li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' taħt ir-Regolament (KE) Nru 139/2004. Madankollu, id-deċiżjoni ahharija dwar dan il-punt hija riżervata. Skond in-Notifika tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-trattament ta' ċerti konċentrazzjonijiet taħt ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽²⁾ għandu jiġi nnotat li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għat-trattament taħt il-proċedura stipulata fin-Notifika.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil partijiet terzi interessati biex jissottomettu lill-Kummissjoni l-kummenti li jista' jkollhom dwar din l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti għandhom jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Il-kummenti l-jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni bil-faks (nru tal-faks (32-2) 296 43 01 jew 296 72 44) jew bil-posta, bin-numru ta' referenza COMP/M.5234 — Thomas Cook France/Jet Tours, f'dan l-indirizz:

Kummissjoni Ewropea
Id-Direttorat Ġenerali għall-Kompetizzjoni
Reġistru ta' l-Amalgamazzjonijiet
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ ĠUL 24, 29.1.2004, p. 1.

⁽²⁾ ĠUC 56, 5.3.2005, p. 32.